

Vyplňte prosím hůlkovým písmem:

Číslo sociálního pojištění (SVNR)	Datum narození
Délka pracovní doby (hod./týdně)	Délka zaměstnání
Dříve odpracovaná doba (měsíce/roky ve stavebnictví)	Druh příplatku/výše příplatku/frekvence výplaty příplatku
Hrubá měsíční mzda	

Podpis

Datum

Jako doklad správnosti údajů přiložte mzdové doklady (viz informační materiál).  
Ve všech případech je nutno přiložit kopii průkazu totožnosti s fotografií.

+43 (0) 579 579 2000

VAŠE ZÁLEŽITOSTI JSOU PRO NÁS DŮLEŽITÉ

#### Služba zákazníkům

Tel DW 5000  
Fax DW 95 0 99  
Mail kundendienst@buak.at

#### Služby Propodniky

Tel DW 2000  
Fax DW 93 0 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

#### Betriebliche Vorsorgekasse

Tel DW 3000  
Fax DW 93 0 99  
Mail buak-bvk@buak.at

#### ÚŘEDNÍ HODINY

Vídeň  
pondělí, úterý, čtvrtek  
8.00 – 15.00 hod.  
středa 8.00 – 18.00 hod.  
pátek 8.00 – 12.00 hod.

Tyrolsko, Korutany a Štýrsko  
pondělí až čtvrtek  
8.00 – 15.00 hod.  
pátek 8.00 – 12.00 hod.

Horní Rakousko, Salcbursko a  
Burgenlandsko  
pondělí až čtvrtek  
8.00 – 13.00 hod.  
pátek 8.00 – 12.00 hod.

Vorarlbersko  
pondělí až pátek  
8.00 – 12.00 hod.hr

IMPRESSUM  
BUAK, Kliebergasse 1A, 1050 Wien

#### STANOVIŠTĚ

Vídeň  
1050 Wien  
Kliebergasse 1A  
Fax DW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Burgenlandsko  
7000 Eisenstadt  
Wiener Straße 7  
FaxDW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Salcbursko  
5020 Salzburg  
Hans-Sachs-Gasse 5  
FaxDW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Horní Rakousko  
4020 Linz  
Anastasius-Grün-Str.26-28/1/16  
Fax DW 92 3 99  
Mail lo@buak.at

Štýrsko  
8020 Graz  
Mohsgasse 10  
FaxDW 92 4 99  
Mail lst@buak.at

Korutany  
9010 Klagenfurt  
Bahnhofstraße 24  
FaxDW 92 5 99  
Mail lk@buak.at

Tyrolsko  
6020 Innsbruck  
Meinhardstraße 3  
FaxDW 92 8 99  
Mail lt@buak.at

Vorarlbersko  
6900 Bregenz  
Kaiserstraße 27  
FaxDW 92 9 99  
Mail lv@buak.at

**BUAK**

BAUARBEITER-URLAUBS-  
UND ABFERTIGUNGSKASSE



## GARANTOVANÁ ODMĚNA ZA PRÁCI VE STAVEBNICTVÍ

SPRAVEDLIVÁ SOUTĚŽ A ZAJIŠTĚNÍ  
RAKOUSKÉ MZDOVÉ ÚROVNĚ  
PODLE USTANOVENÍ ZÁKONA PROTI  
MZDOVÉMU A SOCIÁLNÍMU  
DUMPINGU (LSDB-G)

Revize: 25.2.2015



Stejná mzda za stejnou práci Zákon o boji proti mzdovému a sociálnímu dumpingu nabytí platnosti 01.05.2011 a byl přijat proto, aby zabránil poskytování odměny za práci nedosahující úrovně stanovené rakouskou kolektivní smlouvou, a tedy i negativním dopadům na trh práce.

## VÝHODY PRO JEDNOTLIVÉ PRACOVNÍKY

Zákon LSDB-G má po nabytí účinnosti zajistit, aby každý pracovník pobíral odměnu, která mu náleží podle rakouských právních předpisů, mimo jiné podle zákona o úpravě právních předpisů a oblasti pracovních smluv (AVRAG), zákona o zapůjčování pracovníků (AÜG), zákona o rovném zacházení (GIBG), zákona o náhradě mzdy (EFZG) a kolektivních smluv.

## SLOŽKY ODMĚNY ZA PRÁCI

- základní částka (hrubá mzda)
- odměna za práci přesčas
- přídavky ke mzdě podle kolektivní smlouvy, které nejsou vyjmenovány v § 49 odst. 3 zákona o všeobecném sociálním pojištění (ASVG) (např. příplatek za práci v neděli nebo za dohled).

Evidenci nepodléhají:

- náhrady výdajů (denní dávky) a věcné dávky
- složky odměny za práci, které jsou sjednány v podnikové dohodě

Jestliže vznikne podezření, že mzda je příliš nízká, pak fond BUAK je jednou z institucí, na kterou se může obrátit postižený pracovník.

## PŘEZKOUMÁNÍ ODMĚNY ZA PRÁCI

Fond BUAK kontroluje odměnu za práci na základě následujících podkladů:

- výpisy z mzdového účtu (roční výkaz resp. měsíční doklady o výdělku) / výplatní lístek
- doklady o vyplacení mzdy (výpisy z účtu)
- pracovní smlouva/zaměstnanecký list
- pracovní záznamy (pracovní výkazy)
- doklady o platovém zařazení (např. doklad o vyučení)
- různé podnikové dohody (např. model pracovní doby)

Pokud máte podezření, že vyděláváte méně než je stanovená mzda, potom prostě vyplňte následující oddíl a přiložte k němu výše uvedené podklady, pokud je máte k dispozici!

## ZASLÁNÍ DOKLADŮ

Zašlete prosím všechny doklady na následující adresu:

BUAK

z.Hd. „Lohn- und Sozialdumpingbekämpfung“

Kliebergasse 1A

1050 Wien

nebo e-mailem na adresu: [lsdb@buak.at](mailto:lsdb@buak.at)

Můžete samozřejmě také oslovit osobně pracoviště služeb zákazníkům fondu BUAK a předložit všechny požadované doklady!

Po prošetření, zda se jedná o nepřiměřeně nízkou mzdu, vás budeme informovat!